

أسبوع آفاق السينمائي ٢٠١٤

٤ - ١١ آذار/مارس

في سينما متروبوليس - أمبير صوفيل، الأشرفية، بيروت



آفاق AFAC

The Arab Fund For Arts and Culture
الصندوق العربي للثقافة والفنون - آفاق

يعمل الصندوق العربي للثقافة والفنون (آفاق) منذ سبع سنوات على دعم السينمائيين العرب المستقلين. وقد اسهم منذ تأسيسه في تمويل أكثر من ١٥٠ مشروعاً سينمائياً روائياً ووثائقياً وقصيراً، عرضت في مهرجانات سينمائية عديدة حول العالم ونال معظمها الجوائز والتكريمات. في العالم العربي اليوم مواهب كثيرة وإنتاجات سينمائية مثيرة للإهتمام، غير ان وصولها إلى الجمهور مسألة لاتزال يشوبها الكثير من المعوقات.

في العام ٢٠١٤، أطلقت «آفاق» أسبوعها السينمائي الأول ليكون حدثاً سنوياً متنقلاً، يُقام كل عام في واحد من بلدان المنطقة العربية، ويهدف إلى منح السينمائيين العرب منصة إضافية لمشاركة أفلامهم مع جمهورها الطبيعي.

السياق



تري «آفاق» إلى هذا الحدث تعويضاً صغيراً عن افتقار معظم الإنتاج السينمائي العربي المستقل إلى خطط توزيع تؤمّن وصوله إلى جمهور عريض داخل العالم العربي وخارجه. فباستثناء المهرجانات السينمائية العربية والدولية، غالباً ما يجد السينمائي نفسه وحيداً مع فيلمه بعد سنوات طويلة من العمل وعاجزاً

المفهوم

عن إيصال صوته أو مشاركة فيلمه مع جمهور حقيقي. وعلى الرغم من الجهود المبذولة منذ سنوات من قبل أفراد وجمعيات ومؤسسات لإيجاد حلول تقليدية وبديلة لتوزيع الأفلام العربية داخل المنطقة العربية خصوصاً، لاتزال معظم الأفلام تنتهي ملفات محفوظة في أرشيف مخرجيها الشخصي أو عناوين في سيرهم الشخصية. وفي حين يبقى التوزيع مسألة جوهرية وملحة، يشكل «أسبوع آفاق السينمائي» فسحة صغيرة لتكريم المخرجين والإحتفال بأفلامهم التي حازت الدعم من الصندوق. أسبوع من العروض السينمائية، تميز بحضور مخرجي الأفلام لتقديم أعمالهم ومناقشتها مع الجمهور بما تحمله من أسئلة وهواجس فردية وعامة. قدّمت الأفلام وأدارت النقاشات بعد العرض مديرة البرامج السينمائية في آفاق، ريم المسمار.

ضمّ البرنامج أحد عشر فيلماً وثائقياً وروائياً وقصيراً أنجرت بين ٢٠١٢ و٢٠١٤، عرضت للمرة الأولى في بيروت، ويشكل كل منها مرآة لمخرجه ومجتمعه. كأن كل من تلك الأفلام يقبض على لحظة تحوّل حاسمة في التاريخ الشخصي أو العام، الآني أو الماضي. أفلام محمّلة بالأسئلة والهواجس، مزروعة في الحاضر وإنما منشغلة بالماضي والمستقبل، وفي طياتها تحمل سؤال الفنان الدائم: ماذا يمكن السينما أن تقول تجاه القضايا والتحوّلات الكبرى؟

من الجزائر إلى مصر مروراً بتونس، ومن فلسطين إلى العراق مروراً بلبنان والأردن ووصولاً إلى اليمن، تقدّم الأفلام الإحدى عشرة صورة حية عن مجتمعات عربية تواجه تحديات الهوية والإرث الحضاري والتفتّت والإنتفاض والغليان الداخلي وفوضى الحاضر وضبابية المستقبل... إلا أن في جوهر كل من تلك الأفلام حاجة ملحة تتمثل بصوت السينمائي المتمسك بالحياة والمنشغل بدوره والمؤمن بفنّه وبقدرته على التغيير.

حقّق أسبوع آفاق السينمائي نجاحاً مدوّياً، إذ كانت الصالة تعجّ بالمشاهدين كلّ ليلة تقريباً، وكانت تسبق كلّ عرض ضجّة نابضة بالحياة وتتبعه جلسات حوارية عفوية. وقد عرض أسبوع آفاق السينمائي أفلاماً لمواهب شابّة وناجحة من العالم العربي وعرفّها إلى جماهير جديدة. ضمّ الحضور عدداً كبيراً

النتيجة

من المحترفين في مجال إخراج الأفلام المستقلة الذين طرحوا أسئلة ذات طابع تقني حول الإنتاج والتمويل. كما فتحت نقاشات حول المقاربات الإبداعية والقرارات الإخراجية خلف عملية صنع كل فيلم. والأهم من ذلك أنّ المشاريع كلّها تطرّقت بوضوح إلى سياق التحوّل وحالة عدم الاستقرار الراهنة وعملية التغيير. وبدأ جلياً أنّ الكثير من السرديات المشتركة تخطت الحدود الجغرافية، نظراً إلى أنّ الأجيال الشابة في العالم العربي بأسره تختبر مسائل المنفى والفساد والحرب وإعادة الإعمار والأمل.

عُرضت هذه الأفلام كلّها في سينما متروبوليس عند الساعة الثامنة مساءً، ما عدا أيّام السبت حيث قدم عرضان، عند السابعة والتاسعة. افتُتح المهرجان يوم ٤ آذار/مارس بفيلم «حبيبي بيستتاني عند البحر» لميس دروزة (الأردن) في صالة عجّت بالمشاهدين والإعلاميين الذين ملأوا أروقة السينما لا مقاعدها وحسب. وفي الليلتين التاليتين، عُرض فيلم «أريج» لفيو لا شفيق (مصر) في ٥ آذار/مارس، وفيلم «بيت التوت» لسارة إسحق (اليمن) في ٦ آذار/مارس.

وفي ٧ آذار/مارس، بعد هذه الأفلام الوثائقية الثلاثة، عُرض فيلم روائي يحمل عنوان «فرش وغطا» للمخرج أحمد عبد الله (مصر) أمام جمهور حاشد أيضاً. ونظمت آفاق بعد العرض حفل استقبال تخلّته مشروبات ومقبّلات لإتاحة الفرصة أمام المخرجين جميعاً بالتفاعل مع المدعوّين في لقاء غير رسمي. إضافةً إلى المحترفين في المجال السينمائي من لبنان وسائر البلدان العربية، تضمّنت لائحة المدعوّين داعمي آفاق ورعاة الفنون المهتمّين بالسينما.

بدأت العروض في ٨ آذار/مارس أبكر من العادة لإفساح المجال أمام عرض سلسلة من الأفلام القصيرة، وهي: «القلق» لعلي شري (لبنان) و«Nation Estate» للاريسا صنصور (فلسطين) و«حديقة أمل» لناديا شهاب (العراق). ثمّ عُرض فيلم «طيور أيلول» لسارة فرنسيس (لبنان) الذي قدّمته بطريقة حماسية ولافتة القيّمة الفنيّة رشا سلطي، وأثر بعمق في الجمهور المحلي. وفي ٩ آذار/مارس، عُرض فيلم «موج» لأحمد نور (مصر) وأعقبته جلسة حوارية طويلة حول جوانب الفيلم الشخصية والتاريخية والإبداعية والفنية.

وفي ١٠ آذار/مارس، عُرض فيلم «موسم حصاد» من إنتاج رائد أنصوني (فلسطين)، وهو يضمّ أربعة أفلام وثائقية قصيرة (من إخراج ميس دروزة، إريج سحيري، نسيم أمعوش وسامح زعبي) تتطرّق إلى مسائل الهوية العربية والمجتمع المحلي في السياق العالمي الراهن انطلاقاً من وجهات نظر شخصيّة جدّاً.



وقد اختتم المهرجان في ١١ آذار/مارس بفيلم «هريج ومرج» لنادين خان (مصر) بحضور السفير المصري في لبنان، وقد عُرض الفيلم أيضاً ضمن فعاليات الشهر الفرنكوفوني. وقد حضر العرض حشدٌ من الشخصيات الاجتماعية والدينية، إضافةً إلى وفود صحافية محلية ودولية. واختتم أسبوع آفاق السينمائي ببوفيه مفتوح وقُدِّمت المشروبات في سينما متروبوليس، السينما الفنية الوحيدة في لبنان، برفقة جمهور راضٍ.

ضمَّ الجمهور، ومن ضمنه محترفون في مجال الإخراج السينمائي وهواة في المجال الثقافي بشكل عام، أشخاصاً من مختلف بلدان العالم العربي، لا من لبنان فحسب. وكان حسَّ التواصل بين أرجاء المنطقة العربية بارزاً طوال الوقت. وضمَّ الجمهور أيضاً أشخاصاً غير محترفين تعرّفوا إلى مجال صناعة الأفلام المستقلة للمرة الأولى. وقد شكّل التعرّف إلى عالم مختلف عن عالم الإنتاجات السينمائية التجارية اكتشافاً جديداً بالنسبة إلى بعض الحضور، ولا سيّما للمانحين والداعمين الجدد الذين يخوضون غمار دعم الثقافة للمرة الأولى.

وقد كان الحضور الصحافي بارزاً كلّ ليلة، ولا سيّما في الافتتاح والعرض الختامي. وأجريت مقابلات مع كلٍّ من مخرج أكثر من مرة، مستفيداً من ظهوره في الصحافة وعلى شاشات التلفزيون المحليّة. ونذكر من بين الشركاء المحليين مبادرة «الأمل» لقناة إم.بي.سي، وقناة «الجديد»، وصحيفة «الأخبار»، وصحيفة «السفير». وشملت التغطية التلفزيونية ليلة الافتتاح نشرة أخبار «الجديد» ونشرة أخبار «العربية» وبرنامج «شوبيز» (على قناتي إل.بي.سي الفضائية وروتانا سينما) وبرنامج «أخبار الصباح» على قناة المستقبل، ووكالة أنباء «رويترز»، والصحيفة اليومية الإلكترونية العربية «إيلاف».

إضافةً إلى عروض الأفلام والظهور الإعلامي، استفاد المشاركون أيضاً من ورشة العمل التي نظمتها «جمعية متروبوليس» و«شبكة الشاشات العربية المستقلة». كانت ورشة العمل هذه الأولى من نوعها في بيروت، إذ كرّست جهودها لدعم مدراء دور السينما المستقلة وواضعي برامجها في العالم العربي، ولتطوير قطاع توزيع بديل في البلدان العربية. استمرت ورشة العمل خمسة أيام بين ٦ و ١٠ آذار/مارس، وجمعت عشرين مشاركاً من مختلف أرجاء العالم العربي، من مصر ولبنان والأردن والجزائر وليبيا والمغرب وفلسطين والسودان وتونس والإمارات العربية المتحدة. كما استضافت «جمعية متروبوليس» مبرمجين ومدربين وخبراء يعملون في جامعات أوروبية مرموقة (مثل المعهد العالي للدراسات السينمائية «لا فيميس»، وكلية «غولدسميث») وشركات توزيع (مثل شركتي «صوفي دولاك» و«أوربان») ومهرجانات عالمية (مثل مهرجاني «كان» و«تورونتو» السينمائيين) ومعاهد عالمية (ICO)، أفادوا المشاركين من خبراتهم وأفكارهم حول توزيع الأفلام الفنية والتنسيق السينمائي الفني.

أكّدت النتيجة الإيجابية التي حقّقها أسبوع آفاق السينمائي بشكل عام أنّ ثمة فعلاً إمكانيةً لزيادة جمهور السينما المستقلة ولجعل الاستثمار في توزيع الإنتاجات المستقلة أمراً يستحق بالاهتمام.

وقائع وأرقام

الأفلام المستفيدة من المنح التي تمّ عرضها
١١ فيلماً، من ضمنها ٦ أفلام وثائقية و ٣ أفلام قصيرة وفيلمان روائيان.
حضور ٩ مخرجين.

تمثيل ٨ جنسيات من:

الأردن

مصر

اليمن

العراق

فلسطين

لبنان

الجزائر

تونس

موادّ التواصل الإعلامي

عرض الشريط الترويجي لأسبوع آفاق السينمائي كل ليلة على شاشة

متروبوليس قبل أسبوعٍ عليّ الحدث وفي أثنائه

توزيع ٢٥٠ ملصقاً ترويجياً في دوائر ثقافية معينة في بيروت

توزيع ٧٠٠ كتيّب عن المهرجان في سينما متروبوليس

الحضور الذي شارك في أسبوع آفاق السينمائي

تراوح عدد الحضور كل ليلة بين ١٢٠ و ٢٧٠ مشاهداً

بلغ مجموع الحضور على مدى الأسبوع ١٧٠٠ مشاهد تقريباً

المقابلات

أجريت ٤٦ مقابلة بُثت خلال الأسبوع (التفاصيل أدناه)

التغطية الصحافية

صحيفة الأخبار

صحيفة المستقبل

موقع النشرة

صحيفة القدس العربي

صحيفة السفير

صحيفة إيلاف الإلكترونية

صحيفة لوريان لوجور

مجلة سيّدي

وكالة رويترز للأنباء



التغطية الإذاعية

صوت لبنان
إذاعة يريفان
راديو البلد

التغطية التلفزيونية

قناة العربية (برنامج «أخبار العربية»)
قناة الميادين
قناة الجديد
الشبكة العربية للأخبار ANB
قناة المستقبل (برنامج «أخبار الصباح»)
قناة إل.بي.سي الفضائية (برنامج «ب بيروت» وبرنامج «شوبيز»)
قناة إم.بي.سي
أخبار سكاي نيوز العربي

الترويج للمهرجان على الإعلام الإلكتروني

نقل ما يفوق الأربعين منصّة إلكترونية أخبار أسبوع آفاق السينمائي في مختلف أرجاء العالم العربي (محور أخبار أفريقيا، وصحيفة الأخبار، وصحيفة البيان، وAlgerian Web Radar، وقناة الجديد، وصحيفة اللواء، وصحيفة المدين الإلكترونية، وصحيفة القدس، وصحيفة الوسط، وصحيفة الوطن، وصحيفة اليوم، وموقع أخبارك، وموقع النشرة، وصحيفة الشروق، وصحيفة السفير، وموقع البغدادية نيوز، وموقع المرصد المصري (Egypt Avatar)، ومنتدى مكتوب، وموقع موسوعة العراق، وMBCNet، وQatar Web Radar، ومجلة سيدتي، وأخبار سكاي نيوز العربية، ومنتديات ستار تايمز، وموقع يافطة، إلخ).

متابعو المهرجان على مواقع التواصل الاجتماعي

١٤٥٤٢ معجبا بصفحة آفاق على فايسبوك
١٣٣٢ مدعوًا إلى صفحة فايسبوك المخصّصة لأسبوع آفاق السينمائي
٦٦٤ متابعًا لصفحة آفاق على تويتر

البرنامج

٤ آذار/مارس
فيلم وثائقي

«حبيبي بيستتاني عند البحر»

ميس دروزة

الأردن، وألمانيا، وفلسطين، وقطر | ٢٠١٣/DCP/٨٠ |
بالعربية مع ترجمة إلى الإنجليزية

كتابة وإخراج: ميس دروزة | تصوير سينمائي: أرليت جيراردو،
وجود غوراني | موسيقى: سنتيا زافين | توليف: فارتان أفاكيان
| إنتاج: رلى ناصر (شركة The Imaginarium Films) |
منتج مساعد: ميشيل بالاجي (شركة Mengamuk Films) |
مستشارة فنية: هالة العبد الله

«حبيبي بيستتاني عند البحر» هو فيلم وثائقي شاعري يروي
قصة مخرجة تقرر زيارة موطنها فلسطين للمرة الأولى.
فتغادر واقعا منعزلا وتتبع حبيباً لم تلتق به من قبل اسمه
حسن، وهو فنان فلسطيني يكتشف عالماً جميلاً ومثاليًا.
وتشتبك في هذا الفيلم الحقيقة والخيال لطرح سؤال عن
مكان بعيد المنال، وعن الحاجة إلى العيش في الأحلام.

مقتطف من الجلسة الحوارية

«خالف الشباب الذين التقيت بهم في القدس افتراضاتي
الساخرة عن الفلسطينيين «تحت الاحتلال». وكم كنت
مخطئة حين ظننت أنهم متعبون ومحطمون ومقموعون،
فهم يتمتعون بقوة كبيرة ورؤية ملفتة! والواقع أن كل من
صادفته في تلك الرحلة كان ينبض بالحياة، أسواء كان يافعا
أم بالغاً أم مسنّاً!»

— ميس دروزة (الأردن)

٥ آذار/مارس

فيلم وثائقي

«أريج»

فيولا شفيق

إخراج: فيولا شفيق | تصوير سينمائي: طلال خوري | تصميم
ودمج الأصوات: فلوريان ماكاردت | دراماتورجيا: هاني غانم
| توليف: دورين إغنازوسكي | إنتاج: فيولا شفيق | منتج
تنفيذي: إيهاب أيوب (شركة كولاج للإنتاج الفني، القاهرة)

ماذا لو شهدت حدوث ثورة ولكن الأمور باتت تزداد سوءاً؟
ماذا لو وقع وطنك في حالة خراب من دون بوادر إعادة
إعمار؟ كيف يمكنك التأقلم مع ذلك؟ يمكنك إما أن تشعر
بالغضب والاشمئزاز والاكئاب، أو أن تختبئ في ذكريات
ماضٍ ذهبيٍّ ولى...
أربعة أشخاص، وثورتان، وقصة مدينة مصرية مدمرة...

مقتطف من الجلسة الحوارية

«بدأت تصوير فيلمي بنية استكشاف تاريخ الأقصر. ولكن،
بعد ثورة ٢٥ يناير، طغت على هذه القصة الأحداث التي
شهدتها القاهرة، وما عاد بإمكان فيلمي أن يكون مجرد
استكشاف يخصني وحدي. وسرعان ما أصبح الفيلم يتناول
قصة مدينة في طور التغير، تتداخل فيها سرديات كثيرة.»
— فيولا شفيق (مصر)



٦ آذار/مارس

فيلم وثائقي

«بيت التوت»

سارة إسحق

سوريا، ومصر، والمملكة المتحدة، واليمن/٢٠١٣/٦٥/DCP
بالعربية مع ترجمة إلى الإنجليزية

كتابة وإخراج: سارة إسحق | تصوير سينمائي: جنيفيف
بيكنل، وسارة إسحق | هندسة صوت: سارة إسحق |
موسيقى: أحمد الشيبية | توليف: دعاء فاضل وسارة إسحق
| إنتاج: ديانا الجيرودي (شركة «بروأكشن») | فريق الإنتاج
المساعد: مصطفى يوسف من شركة إنتاج SEEN Films،
وسارة إسحق (شركة SETARA FILMS)، ومبادرة سوق
دبي السينمائي «إنجاز»

ترعرعت سارة في اليمن لأب يمني وأم اسكتلندية. في سنوات
المراهقة، بدأت قيود مجتمعها تضيق الخناق حولها بشكل
متزايد. وحين بلغت سنّ السابعة عشرة، قرّرت أن تسافر إلى
اسكتلندا حيث تقيم أمّها راهناً. وقد وافق أبوها على ذلك
شرط أن تعده بعدم التخلي عن جذورها اليمنية، فقطعت
هذا الوعد بيد أنّها لم تستطع الحفاظ عليه.

في العام ٢٠١١، وبعد مرور عشر سنوات، عادت سارة إلى
اليمن بعد أن أصبحت امرأة مختلفة ومستعدة لمواجهة
بيتها العائلي وماضيها، وإعادة الاتصال بجذورها المقطوعة
منذ زمن طويل. وبخلاف توقعاتها الشخصية، عادت إلى
اليمن لتجد عائلتها وبلادها على قيد أملة من الثورة.

مقتطف من الجلسة الحوارية

«كان من المهمّ أن أختبر الدور الذي تضطلع به الكاميرا في
ذلك السياق، والدور الذي أدّته النساء حين نزلن إلى الشوارع
للتظاهر. لم أقصد أن أخرج فيلماً عن الثورة، بل صدف أنني
كنت هناك آنذاك، وكان لا بدّ لي أن أستجيب إلى ما كان
يحدث.»

— سارة إسحق (اليمن)



٧ آذار/مارس

فيلم روائي

«فرش وغطا»

أحمد عبد الله

كتابة وإخراج: أحمد عبد الله | تصوير سينمائي: طارق
حفني | هندسة صوت: أحمد مصطفى صالح | موسيقى:
محمود حمدي | توليف: هشام صقر | إنتاج: محمد حفطي
(شركة «فيلم كينيك») | منتج مساعد: عمر شامة (شركة
«مشروع») | بطولة: آسر ياسين، وعمر عابد، ويارا جبران،
ومحمد ممدوح، وعاطف يوسف، ومريم القويسني

يروى الفيلم رحلة رجل يبحث عن هويته في الأيام الأولى
لاندلاع الثورة المصرية. هرب رجل من السجن في غضون
الاضطرابات الناجمة عن تظاهرات ميدان التحرير في العام
٢٠١١ وبدأ يبحث يائساً عن الدفء والمأوى في المناطق
المحيطة بالقاهرة، وذلك في إطار آسر ومفعم بالحيوية
يعكس إحدى النتائج العرضية للربيع العربي.

مقتطف من الجلسة الحوارية

«يعكس الفيلم صورة عن القاهرة التي يُنظر إليها بعيون
جديدة، وكأنها تولد مجدداً.»

— أحمد عبد الله (مصر)



٨ آذار/مارس
ثلاثة أفلام قصيرة وفيلم وثائقي تجريبي

«القلق»

علي شري

لبنان، وفرنسا/DCP ٢٠١٣، ٢٠ / | بالعربية مع ترجمة إلى
الإنجليزية

إخراج: علي شري | سيناريو: علي شري وسحر مندور |
تصوير سينمائي: علي شري وباسم فياض | هندسة صوت:
رنا عيد | توليف: علي شري | إنتاج: علي شري | منتج
مساعد: غاليري إيمان فارس | منتج تنفيذي: شركة Ginger
Production | مؤثرات بصرية: The FDZ

شهد لبنان عدداً من الهزّات الأرضية العنيفة نتيجة موقعه
الجغرافي على خطوط صدع متعدّدة. يسرّ فيلم «القلق»
أغوار الكارثة من خلال دراسة التاريخ الزلزالي للبلاد.

مقتطف من الجلسة الحوارية

«حتى وإن كنّا نملك الأدوات العلمية لقياس الهزات الأرضية،
فهذا لا يعني أننا نملك أدنى فكرة حول كيفية التعامل مع
الكارثة.»

— علي شري (لبنان)



NATION ESTATE

«مبنى الدولة»

لاريسا صنصور

فلسطين، والدمارك/٢٠١٢/٩DCP | بالعربية مع ترجمة
إلى الإنجليزية

إخراج: لاريسا صنصور | كتابة: سورن لند | تصوير سينمائي:
جسبر توفنر | توليف صوت: رور سكاو أولسن | موسيقى:
عايدة نديم | توليف: وليام ديك سورنسن | مؤثرات
رقمية: هنريك باخ كريستنسن ودانيال مارتينيز | إنتاج:
وليام ديك سورنسن (شركة The Imaginarium Film) |
منتج تنفيذي: ميشيل مورتن رفسغارد فردريكسن (شركة
BEOFILM) | بطولة: لاريسا صنصور ويلي صنصور
ومكسيم صنصور.

فيلم خيال علمي مدته تسع دقائق، يطرح مقارنة عملية
وديستوبية لا تخلو من السخرية للمأزق في الشرق الأوسط.
ويقترح الفيلم حلاً عمودياً لوضع الدولة الفلسطينية، على
شكل ناطحة سحاب واحدة تأوي الشعب الفلسطيني برمته،
ويعيشون أخيراً حياة رخاء.

LIVING

THE HIGH LIFE

«حديقة أمل»

ناديا شهاب

العراق، والولايات المتحدة ٢٠١٢/٣٢ / ديجيتال | بالعربية
مع ترجمة إلى الإنكليزية

إخراج: **ناديا شهاب** | تصوير سينمائي: **ناديا شهاب** | دمج
الأصوات: **فيليب بركينز** | توليف: **سارة معموري وناديا**
شهاب | إنتاج: **ناديا شهاب** | منتج مشارك: **لهيب جدو**

تشاركت أمل ومصطفى حياة طويلة معاً في شمال العراق. حين قرّرت أمل ترميم بيتهما بعد عقد من الحرب، انكفأ مصطفى إلى الحياة البرية في حديقته، حيث واجه نظرات حفيذة أخته الفضولية وكاميرتها. «حديقة أمل» هو لقطة حميمة لحياة تقف على تخوم الدمار والتجديد، وهو صورة غير متوقعة عن امرأة ورجل يتحدّران من أصول تركمانية ويحاولان الماضي قدماً في عراق جديد تُزهر فيه الحياة حتى في سكون الليل.

مقتطف من الجلسة الحوارية

«أردت فرصة للتواصل مع عائلتي وجذوري في الوطن.»
— ناديا شهاب (عراق)



«طيور أيلول»

سارة فرنسيس

لبنان، وقطر / ٢٠١٣ / DCP ٩٣ / | بالعربية مع ترجمة إلى
الإنجليزية

إخراج: سارة فرنسيس | تصوير سينمائي: نديم صوما |
هندسة صوت: ستيفان ريفز وسارة فرنسيس | موسيقى:
ستيفان ريفز وجواد نوفل. ألبوم "Under the Carpet"
(تحت السجادة) - ستيفان ريفز وفادي طبال وبابا كونكا |
توليف: زينة أبو الحسن وفرح فايد | إنتاج: سارة فرنسيس |
المنتجة التنفيذية: جوانا صليبا

تستكشف كاميرا المخرجة شوارع مدينتها بيروت من خلف
زجاج حافلة ركاب صغيرة تجول شوارع العاصمة. وعلى
طول الطريق، يُدعى بعض الأشخاص للتعبير عن شعور أو
حالة شخصية ما في الحافلة التي تغدو أشبه بكرسيّ اعتراف
متنقل. وكل واحد منهم عبارة عن وجه وجسد ووضعية
وصوت وموقف وشعور ووجهة نظر وذاكرة. واعترافاتهم
صادقة ومباشرة وحميمة. ولكن، سرعان ما تفرغ الحافلة
من الركاب لتطوف حول بيروت مجدداً، من غير هواده،
بحثاً عن شيء أو شخص ما.

مقتطف من الجلسة الحوارية

«أردت أن أصنع فيلماً يبطئ الوتيرة التي نتحرك فيها
ويأخذنا أبعد من ضجيج بيروت المستمر.»

— سارة فرنسيس (لبنان)

«موج»

أحمد نور

مصر، والمغرب /٧٠DCP/٢٠١٣/ | بالعربية مع ترجمة إلى
الإنجليزية

كتابة وإخراج: أحمد نور | تصوير سينمائي: أحمد فتحي |
تصميم ودمج الأصوات: إميل عوض | موسيقى: ماركوس
أوست | توليف: سيمون الهبر ومريم عمروي | الإشراف على
فريق الرسوم المتحركة: شادي أبو العيون السود وياسمين
فكري | إنتاج: أحمد نور (شركة «موج» للإنتاج السينمائي) |
المنتجة المشاركة: ليلى التريكي (المغرب)

انطلقت شرارة الثورة المصرية في مدينة السويس العظيمة،
ويروي فيلم «موج» قصتها الكاملة. ويدعو المخرج، الذي
يبلغ الثلاثين والذي وُلد في السويس، المشاهدين إلى مشاركته
نظرته التأملية الداخلية على مراحل خمس خاصة جداً
من فصول حياته. وقد لجأ المخرج إلى اعتماد صوته ليكون
صوت الراوي، وإلى مشاهد تستخدم الصور المتحركة، إضافة
إلى الأسلوب الشعري في الصوت والتصميم والتصوير، من
أجل وصف البنية الذهنية والنفسية لما يسمّى «جيل الثورة
المصرية»، ساعياً إلى إعادة بناء الوقائع المتعلقة بتاريخ مصر
القريب والبعيد.

مقتطف من الجلسة الحوارية

«يعيش الإنسان حياته ما بين المدّ والجزر. ويذكر صوت
ارتطام المياه طوال الفيلم بأنّ ثمة دائماً تغيير سيطراً وأنّه لن
يتوقّف أبداً.»

— أحمد نور (مصر)



A Film by Ahmed Nour

«موسم الحصاد»

ميس دروزة ونسيم أمعوش وأريج سحيري وسامح زعبي
فرنسا، وفلسطين، والإمارات العربية المتحدة /٨٢/٢٠١٢/
ديجيتال | بالعربية والأمازيغية والفرنسية مع ترجمة إلى
الإنجليزية

إخراج: ميس دروزة ونسيم أمعوش وأريج سحيري وسامح
زعبي | إنتاج: رائد أنصوني (شركة «زينة» للإنتاج السينمائي)
| المنتجة التنفيذية: بالمير بادينييه | الفريق المشارك في
الإنتاج: قناة آر-تي الفرنسية، وشركة Dar Films للإنتاج،
ومنظمة دبي للترفيه والإعلام، ومبادرة سوق دبي السينمائي
«إنجاز»

«موسم الحصاد» هو فيلم وثائقي طويل يتألف من أربع
سرديات شخصية تتناول كلها مسائل الهوية وانتقالها من
جيل إلى آخر. تعكس هذه الأفلام الأربعة التي صوّرت في
أربع مدن مختلفة التجارب الشخصية للمخرجين والأماكن
التي قدموا منها. تخترق هذه الأفلام الأربعة الحدود
الجغرافية والسياسية لتبدع مشروعاً فنياً واحداً مشتركاً.



«هرج ومرج»

نادين خان

مصر / ٢٠١٢ / ٧٦DCP | بالعربية مع ترجمة إلى الفرنسية

إخراج: نادين خان | كتابة سيناريو: محمد ناصر | تصوير سينمائي: عبد السلام موسى | توليف: دينا فاروق | إنتاج: شركة «ويكا» للإنتاج | بطولة: أيتن عامر ومحمد فراج ورمزي لينر وصبري عبد المنعم وهاني المتناوي وأسامة محمد عطية

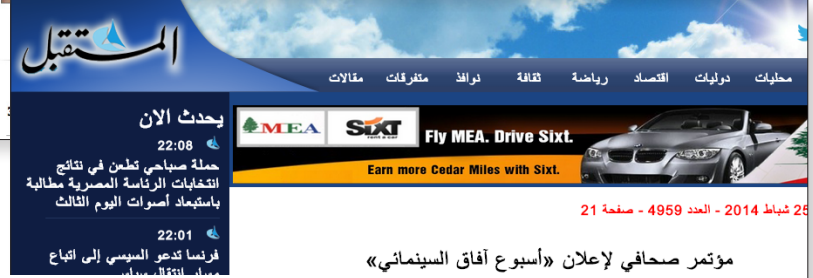
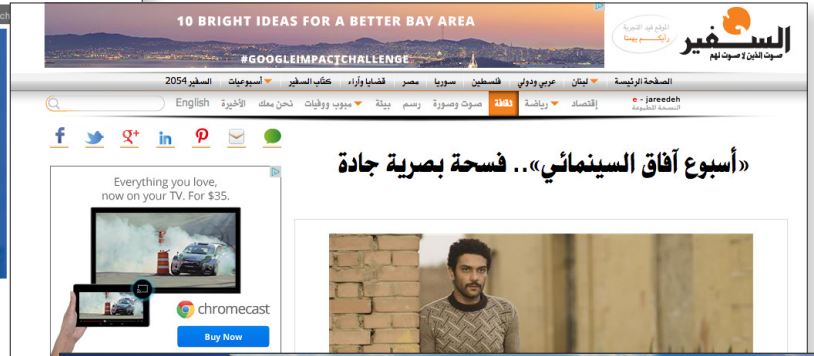
يروى «هرج ومرج» قصة حب ضائع في جوّ مثير للجدل. منال وزكي ومنير شبابٌ في العشرينات من العمر يعيشون في مجتمع محلي ضيق يلبي الحاجات الأساسية لسكانه، بيد أن الفوضى والاضطراب يسودان فيه. وقد حدث أن وقع الشابان في حب الفتاة نفسها التي سرعان ما يراهنان عليها في مباراة كرة قدم: فالفائز يتزوج منال. ويعكس الفيلم حياة شبيهة تهوى كرة القدم ولعب «البلاي-ستايشن»، وينقل طريقتهم في التعامل مع مشاعرهم في مجتمع يزداد انغلاقاً وانعزالاً عما يدور حوله.

مقتطف من الجلسة الحوارية

«كان هدفي من إخراج هذا الفيلم تطبيع الحياة اليومية الفوضوية التي يعيشها سكان المناطق الفقيرة. فلهذه المجتمعات قواعدها الخاصة، ولا أريد أن يشكل هذا الأمر وصمة عار على جبينها.»

— نادين خان (مصر)





عزز أسبوع آفاق السينمائي حضور آفاق في وسائل الإعلام الأساسية، أي في الصحف والإذاعة والتلفزيون، ودعم رسالتها الرامية إلى ترويج الإنتاجات الفنية التجريبية وغير التجارية.

في ٢٥ شباط/فبراير، أي قبل عشرة أيام من انطلاق المهرجان، عقدت آفاق مؤتمراً صحافياً في مكتبها في شارع الحمراء، بيروت، قدّم في خلاله

المدير التنفيذي، أسامة الرفاعي، ومديرة البرامج السينمائية، ريم المسمار، المبادئ الرئيسية التي دفعت إلى إقامة أسبوع آفاق السينمائي، والآمال المتوخاة من خلاله.

الترويج والتغطية الإعلامية

المؤتمر الصحفي لآفاق

إضافة إلى مساعدة الملحق الصحافي زينة صفيّر، ضمّ المشاركون في المؤتمر الصحافي لأسبوع آفاق السينمائي:

صحيفة القدس العربي (زهرة مرعي)

مجلة (نايلة راشد)

صحيفة السفير (نديم جرجورة)

موقع النشرة

صحيفة الأخبار (روان)

صحيفة إيلاف الإلكترونية

قناة الميادين (محمد حجازي)

الشبكة العربية للأخبار ANB

نشرة أخبار إل.بي.سي (ميثم قصير)

قناة المستقبل (باميلا ناب)

نبيل اسماعيل

قناة إل.بي.سي الفضائية (رينا أبو شقرا)

مؤتمر صحفي لإعلان «أسبوع آفاق السينمائي»



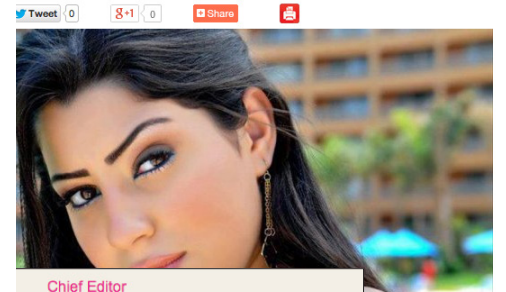
توقّ العربي للثقافة والفنون (آفاق) مؤتمراً صحافياً الحادية عشرة من صباح اليوم الثلاثاء 25 شباط/فبراير في شارع الورديّة الحمراء، مبنى صيدلية الورديّة، الطابق الخامس، وذلك للإعلان عن «أسبوع آفاق السينمائي» في سينما متروبوليس بين 4 و11 آذار/مارس 2014.

المبادرة احتفالاً بالنتاج السينمائي العربي المستقل الذي دعمته آفاق منذ العام 2007 حيث شاركت في مشروعاً سينمائياً خلال ست سنوات. تقدم آفاق سنوياً الدعم لأكثر من 25 مشروعاً سينمائياً متنوعاً في المجالات: **الرئيسية** **ليبيا** **العالم** **رأي** **اقتصاد** **رياضة** **أناقة وجمال** **ثقافة** **علوم وتكنولوجيا**

الصفحة الرئيسية > فنون

أيتن عامر وآسر ياسين في أسبوع آفاق السينما بـ"بيروت"

القاهرة - رانيا أيمن | الأربعاء 26 فبراير 7:51 PM



Chief Editor
Abeer Abu El-Ela



حالة الطقس موقيت الصلاة

of women in the first day of the vote in Alexandria

مواضيع

ثلاثة افلام مصرية تسجيلية في «أسبوع آفاق السينمائي»

الان 33



ثلاثة افلام مصرية تسجيلية في «أسبوع آفاق السينمائي» في بيروت الثلاثاء القادم

0

والفنون "آفاق" مؤتمراً صحافياً السبت الماضي للإعلان عن "أسبوع آفاق السينمائي" لارس الجاربي. يتضمن الأسبوع أحد عشر فيلماً روائياً وثائقياً وقصصاً، شارك في إنتاجها: الفاتنين، وهي جزء من 150 مشروعاً سينمائياً دعمتها المؤسسة. "آفاق" إنهم يدعسون الصناعة السينمائية في العالم العربي بأشكال عدة، وبمضامين روائية وثائقية وقصصية. وتتم الدعم المهني والتقني من خلال ورش عمل ونوادي للمخرجين والمتخرجين الحائزين منح آفاق فرص تشبيك وتواصل مع خبر

وُزِعَ على المشاركين ملف صحافي تضمّن كتيّبات باللغتين العربية والإنكليزية عن برنامج أسبوع آفاق السينمائي، وأجريت مقابلات مع فريق عمل آفاق لإلقاء نظرة أكثر عمقاً على الدافع لإقامة هذه المبادرة الجديدة.

صحيح أنّ نشاط آفاق الأساسي يكمن في توزيع المنح، ولكن مع نموّ شبكتها، بدأت تضطلع شيئاً فشيئاً بدور استراتيجيٍّ من خلال الجمع بين المستفيدين من منحها، وتوفير الدعم الفنيّ لهم، ونشر الوعي الثقافي وحسّ تقدير الحركات الثقافية المعاصرة في العالم العربي.

وقد عرض الكثير من القنوات التلفزيونية والإذاعية البارزة المقابلات التي أجريت مع مديرة البرامج السينمائية في آفاق، ربما المسمار، في الأيام التي سبقت العرض الافتتاحي لأسبوع آفاق السينمائي.

شملت المقابلات التلفزيونية والإذاعية والصحافية التي أجريت مع مديرة البرامج السينمائية في آفاق، ربما المسمار، في الأيام التي سبقت العرض الافتتاحي لأسبوع آفاق السينمائي، ما يلي:

قناة الميادين

صحيفة إيلاف الإلكترونية

قناة المستقبل

إل.بي.سي الفضائية (برنامج «شوبيز» وبرنامج «بِ بيروت»)

قناة الجديد

صحيفة لوريان لوجور

صحيفة القدس العربي

راديو البلد

إذاعة يريفان

ليلة الافتتاح

كذلك تألّقت ليلة افتتاح أسبوع آفاق السينمائي في ٤ آذار/مارس في سينما متروبوليس بالتغطية الصحافية والتلفزيونية وبحضور حشد من أبرز الشخصيات في المشهد الفني والثقافي المعاصر. وقد بادرت القنوات التالية إلى إجراء تقارير حول ليلة الافتتاح:

قناة العربية (برنامج «صباح العربية»)

صحيفة إيلاف الإلكترونية

قناة الجديد (نشرة الأخبار)

قناة إم.بي.سي

قناة المستقبل (أخبار الصباح)

قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)

وكالة «رويترز» للأنباء

مقابلات وجهاً لوجه

يسرّ آفاق أنها أتاحت فرصاً كثيرة أمام المخرجين المستقلين لترويج أعمالهم على نطاق إعلامي أوسع مما هو متاح لهم عادةً. إنّ سدّ الفجوة بين الشائع

والتجريبي، وبين الترفيهي والمحفّز على التفكير، ضروري لتعزيز فهم المجتمع
لمدى عمقه وتقدير المواهب التي يضمّها.

ميس دروزة

استديو برنامج «ب بيروت» (قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا)
قناة الجديد (نشرة الأخبار)
قناة العربية (أخبار العربية)
صحيفة إيلاف الإلكترونية
قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)
وكالة «رويترز» للأنباء
قناة المستقبل (أخبار الصباح)

فيولا شفيق

استديو برنامج «ب بيروت» (قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا)
قناة الجديد (نشرة الأخبار)
صحيفة إيلاف الإلكترونية
قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)

سارة إسحق

استديو «أخبار الصباح» (قناة المستقبل)
استديو برنامج «ب بيروت» (قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا)
قناة الجديد (نشرة الأخبار)
صحيفة إيلاف الإلكترونية
قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)

أحمد عبد الله

مقابلة مع الناقد السينمائي هوفيك حبشيان - صحيفة «النهار»
قناة الجديد (نشرة الأخبار)
صحيفة إيلاف الإلكترونية
قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)

علي شري

صحيفة إيلاف الإلكترونية
قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)

ناديا شهاب

قناة الجديد (نشرة الأخبار)
صحيفة إيلاف الإلكترونية
قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)

سارة فرنسيس

استديو برنامج «ب بيروت» (قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا)
قناة الجديد (نشرة الأخبار)



قناة العربية (أخبار العربية)
صحيفة إيلاف الإلكترونية
قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)
وكالة «رويترز» للأنباء
قناة المستقبل (أخبار الصباح)
الموقع الإلكتروني لمعهد الدوحة السينمائي

أحمد نور

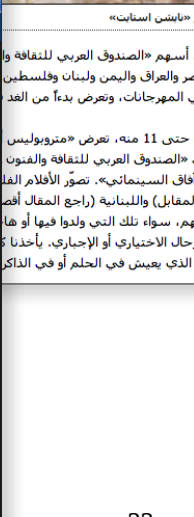
استديو برنامج «ب بيروت» (قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا)
قناة الجديد (نشرة الأخبار)
صحيفة إيلاف الإلكترونية
قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)
الموقع الإلكتروني لمعهد الدوحة السينمائي

نادين خان

استديو «أخبار الصباح» (قناة المستقبل)
استديو برنامج «ب بيروت» (قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا)
قناة الجديد (نشرة الأخبار)
صحيفة إيلاف الإلكترونية
قناة إل.بي.سي الفضائية وقناة روتانا سينما (برنامج «شوبيز»)

ريما مسمار، مديرة البرامج السينمائية في آفاق
الموقع الإلكتروني لمعهد الدوحة السينمائي
الموقع الإلكتروني لقناة الجزيرة الوثائقية

أسامة الرفاعي، المدير الإداري لآفاق
قناة الميادين



المحترفون الذين تمثّلوا في أسبوع آفاق السينمائي

إخراج	هندسة صوت	ألبوم Under the Carpet (تحت السجادة)	سارة معموري سيمون الهبر فارتان أفاكيان وليام ديبك سورنسن زينة أبو الحسن
أحمد عبد الله أحمد نور علي شري أريج سحيري لاريسا صنصور ميس دروزة ناديا شهاب نادين خان نسيم أمعوش سامح زعبي سارة فرنسيس سارة إسحق فيولا شفيق	أحمد مصطفى صالح إميل عوض فلوريان مأكاردت رنا عيد رور سكاو أولسن فيليب بركينز أحمد مصطفى صالح ستيفان ريفز	رسوم متحركة شادي أبو العيون السود	
		استشارة فنية هالة العبد الله	إنتاج قناة آر-تي الفرنسية شركة BEOFILM (مورتن رفسغارد فردريكسن) شركة «كولاج» للإنتاج الفني إيهاب أيوب وشركة Dar Films للإنتاج منظمة دبي للترفيه والإعلام مبادرة سوق دبي السينمائي «إنجاز» شركة «فيلم كليك» (محمد حفطي) غاليري إيمان فارس شركة Ginger Production للإنتاج شركة The Imaginarium Films (رلى ناصر) جوانا صليبا لهيب جدو ليلى التريكي شركة «زينة» للإنتاج السينمائي (رائد أنضوني)
	موسيقى أحمد الشبيبة عايدة نديم ستيا زافين دينا فاروق شركة Redeye Films للإنتاج (وليام ديبك سورنسن) شركة SEEN Films للإنتاج (مصطفى يوسف) شركة SETARA Films للإنتاج (سارة إسحق) شركة «ويكا» للإنتاج جاد نوفل محمود حمدي ماركوس أوست ستيفان ريفز	سيناريو سحر مندور محمد ناصر	
		مؤثرات بصرية The FDZ	
تصوير سينمائي عبد السلام موسى أحمد فتحي أرليت جيراردو جسبر توفنر جنيفيف بكنيل جود غوراني نديم صوما طلال خوري طارق حفني		مؤثرات رقمية دانيال مارتينيز هنريك باخ كريستنسن	
		توليف دعاء فاضل دورين إغنازوسكي فرح فايد هشام صقر مريم عمروي	

دراماتوجيا

هاني غانم

تمثيل

عمر عابد

عاطف يوسف

آسر ياسين

أيتن عامر

هاني المتناوي

لاريسا صنصور

ليلى صنصور

مريم القويسني

مكسيم صنصور

محمد فراج

محمد ممدوح

أسامة محمد عطية

رمزي لينز

صبري عبد المنعم

يارا جبران

شركة Little Wanderer للإنتاج

شركة «مشروع» للإنتاج

شركة Mengamuk Films (ميشيل

بالاجي)

شركة «موج» للإنتاج السينمائي (أحمد

نور)

عمر شامة

بالمير بادينييه

وليام ديك سورنسن (شركة The

Imaginarium Film)

شركة «بروأكشن» (ديانا الجيرودي)

ياسمين فزري



تتطلّع آفاق إلى تنظيم أسبوعها السينمائي في مدينة مختلفة كلّ عام، وإلى إقامة عروض أخرى على نطاق أضيّق تكون مكّملة لعروض الأسبوع السينمائي للوصول إلى جمهور أكبر. وتشمل المدن التي قد تستضيف أسبوع آفاق السينمائي في السنوات المقبلة القاهرة وتونس والدار البيضاء، على أن يترافق ذلك مع عروض أضيّق نطاقاً في عمان والكويت على الأرجح. ولا تزال العروض التي ستُقدّم في الخارج قيد البحث، بالتعاون مع مؤسسات ثقافية بارزة.

الجهات الراعية



لدعم آفاق

ساهموا في برنامج تمويل المبادرة و الإبداع في العالم العربي ٢٠١٤